* Own Correspondent DURBAN. â\200\224 â\200\234If T was a dictator I would not have }olerated, as I did, Mr B. .- Dladlaâ\200\231s opposition for more than a year,â\200\235 said Chief Gatsha Buthelezi of KwaZulu yesterday.

Replying to an outburst by

Mr Dladla who yesterday an nounced his resignation from th> Cabinet, the chief warned him â\200\234not to overstep the mark of what is fair criticism of 'me and what are untrue and malicious state-nientsâ\200\235.;

 $\hat{A} \ll \hat{}$ @ Mr Dlada said the Chief

" \hat{a} \200\230was a dictator, . -

® He claimed he did not câ\200\230immunicate with the people. SRRty $\hat{Q}A$ ® He said the Chiefâ\200\231s federation concept was $\hat{a}\200\234\hat{a}\200\230$ totally unacceptableâ\200\235.;: \hat{a} 200\230' \hat{A} ® He charged that he was a $a\200\230$ pawn in the hands of the Trade = Union Council of South Africay: . o it ® He accused him of deceiving = overseas ' investors by saying that South Africaâ\200\231s labour situation was stable. ® He claimed the Bantu Investment Corporation had a stranglehold on the Kwa-Zulu economy: . @ He also said Chief Buth-

AVITI 619

elezi wanted the Cabinet to control the king and his movements.

The Chief said: â\200\234If I was a dictator I would not have tolerated Mr Dladlaâ\200\231s conduct in Cabinet meetings, in the Assembly in May or at Umlazi on June 16, :

â\200\234Even at that point I was still prepared to work with him if he made it clear to the public that he was wrong in his interpretation of his transfer to the Department of Justice.â\200\235; . Last week the Chief. announced a Cabinet reshuffle, | which transferred Mr Dladla from Community Affairs to the Portfolio of Justice. ¢

The 'Chief added: â\200\234Mr Dladla has shown he is incapable of understanding the ethics of collective responsi-

J p , bility. g ; t:T.â\200\230 wâ\200\224g;w' DALY - :â\200\2301â\200\231 51T PRIVATE II e Rl Wi, Qâ\200\234â\200\230x I\J)â\200\231.â\200\231L â\200\234No minister h as the right ! to publicly criticise his

a

Prime Minister or the major-

By PATRICK LAURENCE THE RESIGNATION at the

weekend of Mr Barney Dlad-

la from the Kwa Zulu Cabinet was but the logical outcome of long-simmering tension between -he and the
KwaZulu Chief Minister,
Chief Gatsha Buthelezi.

. The immediate cause of his decision to quit as Chief Butheleziâ\200\231s announcement last week of a cabinet reshuf fle. It would have moved Mr Dladla trom the position of Councillor for Community Affairs to that of Councillor for Justice.

Mr Dladla made it clear he saw the move as $\hat{a}200\230\hat{a}200\234\hat{a}200\230demotion\hat{a}200\235$ for himself, but there was more to it than that $\hat{a}200\224$ and the move is the key to the dispute between two men who were once firm allies.

ANGER

" As Councillor for Community Affairs, Mr Dladla had been 21fare of

- ity decision of the Cabinet. If

A4 JUN 193, â\200\235 th 1?35 Dladla gbg:;ted 0 â\200\230W ompted him to labe] Chief g:p.theâ\200\231iezt; a â\200\234dictatorâ\200\235 was his anger at havti:;g to Ã@ortfitâ\200\230g? chosen role ur - front 2 spokesman for African workers.
As Councillor for Justice

-he would have to take over

responsibility for affairs totally unrelated to -industrial relations and, moreover, to operate from Nongoma â\200\224 miles from the urban African workers. * Fess, Whether Mr Dladia had become politically ambitious and was planning to use the workers as a lever to supreme power in KwaZulu -is a question which sparked furious debate among the Zulus. B

But Chief Buthelezi was not prepared to take that chance, the more so since Mr Dladla refused to accept the line laid down by the cabinet and had his own ideas on a large range of issues..;

- . $h\tilde{A}$ ©) nly a day.q;t t;vtotr}; \hat{a} \200\230efoge-
- . ncement 16 ca

he finds the situation within | the Cabinet intolerable he should, â\200\230in terms of constitutional law, resign before publicly attacking the Cabinet.

* â\200\234The disagreements between Mr Dladla and I were largely private for a lonz time before Mr Dladla mad them public by criticising me.â\200\235:

As far as the accusations that Chief Buthelezi lacked communications with his constituents, was concerned, Mr Dladla was $a\geq00\geq30a\geq00\geq34a\geq00\geq30s$ demonstrating that he lacks a grasp of reality or that he has such a short memory that he had forgotten what took place at Umlazi on June 16 when he was rejected by 6 000 Zulus. $a\geq00\geq35$

The Chief added: $a\200\234$ If Mr Dladla wants another taste of

that I am willing to meet $ha\200\230xm_on_a$ public platform. $a\200\235$

Turning to his federation concept, Chief Buthelezi said: â\200\234At the Umtata conference in November last year Mr Dladla was a participant and was part of the unanimous agreement that the federal concept should be propagated.

 $\hat{a}\200\234$ This somersault, simply because of personal difference, shows a lack of political integrity and $\hat{a}\200\231\nabla$ erity. $\hat{a}\200\231\anabla$

Wiadcios

csa

8 000 movmg

- md
three Bantu â\200\230Trust areas
near Ventersdorp in the
Western Transvaal to a
tribal land more than 200
km inside Bophntha
I Tswana.

The families are living at

Goedzevoudeu. $\hat{a}\200\230$ Nagel and $\hat{a}\200\230$ Welgevonden,' about 24 km from Ventersdorp. These areas have beeg $i^2\202$ eclamd Black spots.

A spokz partment of Bantu Admin-istration - ;md Development said the peop, *\(^2\)234meg:

uatters $\hat{200}235md$ bein se tled at Strydfontein ebuduke) with the abin $\hat{200}230$ oval of unhntba $\hat{200}2311\hat{200}230$ tw:na Govem

Fifty-two families have already bee: Qga^200^2 recettled m%t the

town,

away, among a trxbe u<code>i</code>¬\202dâ\200\230er Chief L. M. Mangope, Chief Minister of BophuthaTswana.

The rest of the pegple wxll

 $a\200\230$ be $i\201$ oved hl:o Alllul

0se W ve re- \mid moved have not % â\200\230paid compensation, but a department spokesman said their properties had thâ\200\230endy

The

2 families were allowed to sal-

an for the De-

them first being allowed to

,option to choose w.

1 wanted to go to.

 $\hat{a}\200\234$ are, $\hat{a}\200\235$ said Mrs J. Modise.

 \hat{a} \200\230 | has a clinic and - | taxes is also

E REND â\200\230F*? Y 1 'Vâ\200\235â\200\230IL

lï¬\202a â\200\234the :

vage

materinls after
their bv.!hi¬\202d!ng;

oulu wcre demo»

There are $200\231$ con 202 icting state $200\230$ ments from the department and the people at Goedgevon-den

The department says they $a\200\230$ were given notice to leave the area in March last year $a\200\230$ and this was often repeated.

TRUCKS

But the peo; le say they $\hat{a}\geq00\geq30$ were not told that they $\hat{a}\geq00\geq30$ would be - Temo _d, They $\hat{a}\geq00\geq30$ claim they n s. nhotice to leava $\hat{a}\geq00\geq31$: iud when that $\hat{a}\geq00\geq30$ trucks came to remove them they did not know that they were supposed to phck

 $\angle 200\231\angle 200\231\angle 201\$ thosu at Strydfontein say their belo were $\angle 200\230\$ on the trucks without

 $\hat{a}\200\230$ pack. Some say their furni- $\hat{a}\200\230$ ture was damaged and did $\hat{a}\200\230$ not know where to claim for the damaged property.

' One other serious comis that the people say they were not given the ere they tribe among whom they have been resettled is the Bahuruts e. Mr Ariel Matsha said he came from the Free State and he would have liked to

be taken there. " \hat{a} 200\234My husband wanted to go to Rustenburg where he was bom and where his parents

There is no clinic at Strydfontexn Zeerust, the nearest town. ~about 62 km away The nearest

e are supposed to pay th ii $a\200\230$ more

km away.